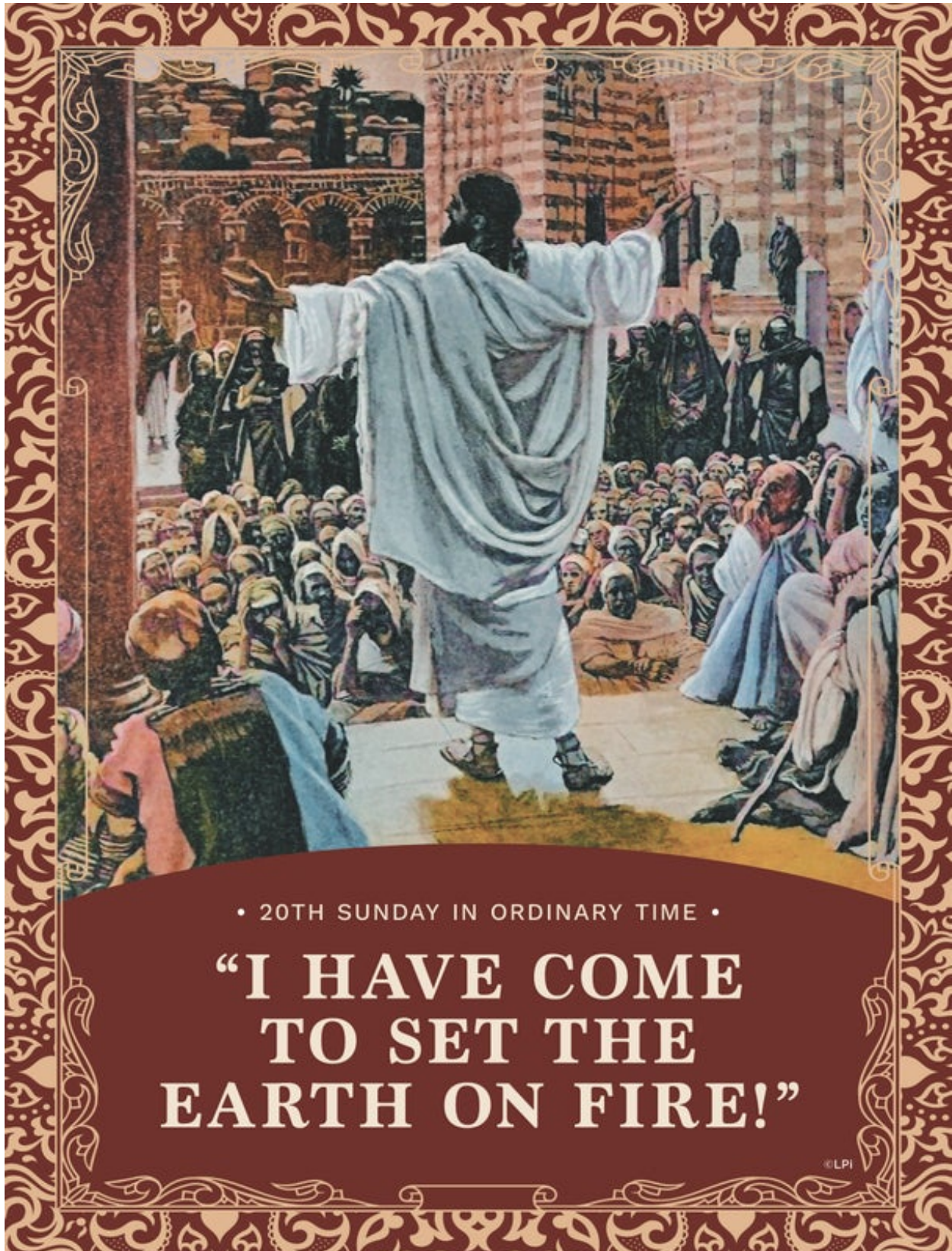


ST. PRISCILLA PARISH





Fr. Maciej D. Galle, Pastor - ext. 103

Fr. Daniel Plewka, Associate Pastor - ext. 206

Mrs. Anna Adamowski, Office Manager - ext. 101

Mrs. Anna Harmata, Pastoral Associate & Religious Education Coordinator - ext. 105

Mr. Roman Harmata, Coordinator - ext. 105

Mrs. Maryna Shutovich, Music Director - ext. 301

Mrs. Renata Zolnik, Business Manager - ext. 106

Mr. Wesley Adamowski, Custodian

**Rectory: 6949 W. Addison,
Chicago, IL 60634**

Phone: 773-545-8840

**Religious Education
Office: ext. 105**

Website: www.stpriscilla.org

Email: church@stpriscilla.org

Facebook: www.facebook.com/SaintPriscillaChicago

**PARISH RECTORY OFFICE HOURS:
Monday - Friday - 9:00AM - 4:30PM**

BAPTISMS:

Baptisms are held on Saturdays and Sundays throughout the year. Register by calling the Rectory.

CONFESSION:

Before all Weekday Masses
Every Saturday from 3:00 to 4:00 PM
Priest available in Rectory - No appointment required.

MARRIAGE:

Arrangement must be made with one of the priests at least six months before the date of the wedding. Confirm desired date at the church before making other arrangements. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Priscilla. Weddings are not scheduled on Sundays.

ANointing OF THE SICK: Please call the Rectory.

PARISH REGISTRATION: Registration can be completed at the Rectory or online.

CHrzTY:

Chrzty odbywają się w soboty i niedziele. Rejestracja w kancelarii parafialnej.

SPOWIEDŹ:

Przed każdą Mszą św. w ciągu tygodnia i w sobotę od 3:00-4:00PM. Możliwość spotkania z księdzem codziennie w kancelarii parafialnej bez wcześniejszego umówienia.

ŚLUBY:

Narzeczeni powinni zgłosić się do księdza na 6 miesięcy przed datą planowanego ślubu. Prosimy potwierdzić datę w kościele przed podjęciem innych ustaleń. Przynajmniej jedno z naręczonych (lub ich rodzice) musi być zarejestrowanym i aktywnym parafianinem św Priscilli. Śluby nie odbywają się w niedzielę.

SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH:

Prosimy zadzwonić do kancelarii parafialnej.

REJESTRACJA DO PARAFII:

Można się zapisać do parafii w kancelarii parafialnej.

SUNDAY (17)



4:00PM *Saturday Vigil Mass*

- +Pietro Massanisso (family)
- +Diane Crane (family)
- +John Salerno 3 months after death (family)
- +Anthony Felau 3rd death anniversary (family)

8:30AM God's blessings, health and protection from the Blessed Mother for Chic and Bill Duffy on their 40th wedding anniversary

- God's blessings & health for Darlene Schultz
- Health, God's blessings and graces needed for Monika Kułaga on her birthday
- For Karl and Judy to place God first in their lives
- +Jan Kocon (family)
- +Rose Ferina

- +Monika Proszek (family)
- +Michael Linden McGuire
- +Roman Matula 5th death anniversary (rodzina)
- +Jack Voss (Strong family)
- +Christopher Laqui 4th death anniversary

10:30AM O opiekę Bożą, zdrowie i potrzebne łaski dla Doriana, Olivera i rodziny

- Intencja dziękczynna z prośbą o bł. i opiekę Matki Najśw. dla Bożeny i Marka oraz łaski potrzebne dla dzieci i wnuków

O uzdrowienie dla Agnieszki i Dariusza

O światło i Dary Ducha Świętego dla Agnieszki i Radka

O światło Ducha Św. i potrzebne łaski dla Heleny

- +Anna Kalinowski (rodzina)
- +Dominik Kalinowski (rodzina)
- +Łukasz Boufał (rodzina)
- +Michał Dolubizno (rodzina)
- +Aleksandra Zapart 4 rocznica śmierci (rodzina)
- +Elżbieta Grabowska 57 miesięcy po śmierci (mąż z rodziną)

- +Bartek Szabla (rodzina)
- +Stanisław Muczyński (żona z rodziną)
- +Maciej Maliszewski (rodzina)

+Stanisław Gratkowski (rodzina)

+Jan Czystczoń (Beata)

+Maciej Czystczoń (Beata)

+Joanna Kameduła

+Adam Jarosz i dusze w czyśćcu cierpiące

+Józef Gajda 16 rocznica śmierci

+Marian Warjas 3 miesiące po śmierci

(Władysława i Tadeusz)

Za zmarłych polecanych w wypominkach

12:30PM St. Priscilla Parishioners

6:00PM Z prośbą o Boże bł. Edycie i Mirkowi

O uwolnienie z nałogu alkoholowego dla męża (żona i córka)

Intencja dziękczynno-błagalna dla rodziny

O łaskę zdrowia dla Patryka Pilny i bł. Boże dla rodziny

O zdrowie dla Katarzyny

Za dusze w czyśćcu cierpiące

Za zmarłych polecanych w wypominkach

MONDAY (18)

8:00AM God's blessings and health for Judy Barr
For Karl and Judy to place God first in their lives
+Kenneth Moritz 11 death anniversary (family)

7:30PM O światło Ducha Św. i potrzebne łaski dla Heleny
Za zmarłych polecanych w wypominkach

TUESDAY (19)

8:00AM God's blessings and protection of the Blessed Mother for Fr. Charlie Plovaich

Birthday blessings, graces and health for Darlene (Olivia Pamatmat)

For Karl and Judy to place God first in their lives
+Don Schultz (wife)

7:30PM O światło Ducha Św. i potrzebne łaski dla Heleny
Za zmarłych polecanych w wypominkach

WEDNESDAY (20)

8:00AM For Karl and Judy to place God first in their lives
God's blessings and health for Sam Mitchell

+Aley Chacko death anniversary (Moly)

7:30PM O łaski potrzebne dla ks. Macieja i ks. Daniela

O łaskę uzdrowienia dla Antoniego i Bożą opiekę dla rodziny

O dary Ducha św. dla Barbary i Pawła oraz opiekę Matki Bożej dla dzieci

O łaski potrzebne dla Patryka Pilny

O uzdrowienie Agnieszki i Dariusza

O zdrowie dla Anny

O pokój w rodzinie

W intencji Bogu wiadomej

O Boże bł. i światło Ducha Świętego w dniu urodzin dla Sherrill Petti (Arlene)

O światło Ducha Św. i potrzebne łaski dla Heleny

Za dusze w czyśćcu cierpiące

THURSDAY (21)

8:00AM God's blessings, protection of the Blessed Mother and gifts of the Holy Spirit for Declan O'Leary

For Karl and Judy to place God first in their lives

7:30PM O światło Ducha Św. i potrzebne łaski dla Heleny
Za zmarłych polecanych w wypominkach

FRIDAY (22)

8:00AM For Karl and Judy to place God first in their lives
God's blessings and health for Susan Mitchell

+Margaret Wroblewska (Jane & Tim O'Leary)

7:30PM O światło Ducha Św. dla Rafała

O światło Ducha Św. i potrzebne łaski dla Heleny

+Ewa Lis

+Conrad Nowak

SATURDAY (23)

8:00AM For Karl and Judy to place God first in their lives
Deceased members from the Sullivan, Moniak and Mayers families

+Donna and Jak Herrity (M. Herrity)

+Kathy O'Donnell

9:00AM O Bożą opiekę dla ks. Macieja i ks. Daniela

O łaskę uzdrowienia dla Antoniego i Bożą opiekę dla rodziny

O światło Ducha Św. dla Barbary i Pawła oraz opiekę Matki Bożej dla dzieci

O światło Ducha Św. i potrzebne łaski dla Heleny

O szczęśliwą podróż do Polski i łaski potrzebne dla Bożeny i Marka

4:00PM +Stella Arreola (family)

+Nicoletta Pellerito 8 months after death (family)

+Pietro Pellerito (family)

Refleksje Ks. Macieja

Wypowiedź Pana Jezusa zawarta w dzisiejszej Ewangelii wyraża Jego wielkie pragnienie, aby jak najszybciej dokonało się zbawienie świata. Ogień, o którym mówi nie oznacza gniewu Boga i Jego kary. Jest to raczej ogień Bożej miłości. Słowa Jezusa zapowiadają dokładnie to, co się stanie w dniu Pięćdziesiątnicy, kiedy pod postacią ognistych języków zstąpi na pierwotny Kościół Duch Święty. Ten ogień zrodzi się z Męki Jezusa, która została tutaj nazwana chrztem. Słowa Pana Jezusa pokazują też, że jest On wstrząśnięty perspektywą swojej Męki. To, że Jezus twierdzi, iż przynosi rozłam wcale nie przekreśla wypowiedzi proroków Starego Testamentu, którzy nazywali Chrystusa Księciem Pokoju. Tak naprawdę to Chrystus jest dawcą pokoju i nieustannie go buduje. Niszczą go natomiast ludzie, którzy odrzucają Chrystusa i dzieło, którego dokonał. Jak widzimy i słyszymy, tym co ludzi poróżni między sobą będzie osoba i Ewangelia Jezusa Chrystusa. Kiedy uważnie czytamy Ewangelię to łatwo zauważymy, że już podczas swojej działalności napotkał On na postawy uwielbienia i wrogości. Tak było i będzie z każdym, kto wiernie szedł i idzie Jego śladami.

Dlatego tak ważna jest dla nas rada autora Listu do Hebrajczyków – zdecydowanie opowiedzenie się po stronie Chrystusa, odcięcie się od zła, które w nas się pojawia i walka z grzechem, jeśli trzeba aż do przelania krwi. Właśnie taka walka jest wyrazem naszego ostatecznego zdeteminowania. Tylko ono tak naprawdę pozwoli nam wytrwać do końca przy Chrystusie w obliczu istniejącego podziału i rozdzielenia w świecie. Każdy nasz udział w Eucharystii stanowi bardzo konkretny wyraz opowiedzenia się za Chrystusem. Obyśmy tylko tę deklarację potraktowali poważnie i starali się wprowadzać ją w nasze codzienne życie.

PAX,

Ks. Maciej – wasz brat i Proboszcz

*Fr. Matthias' Reflection*

The statement of our Lord Jesus Christ contained in today's Gospel expresses His great desire that the salvation of the world may be accomplished as soon as possible. The fire He talks about does not mean God's wrath and punishment. Rather, it is the fire of God's love. Jesus' words foreshadow exactly what will happen at Pentecost, when the Holy Spirit will descend upon the early Church in the form of fiery tongues. This fire will arise from the passion of Jesus, which is here called Baptism. The words of the Lord Jesus also show that He is shocked by the prospect of His Passion. The fact that Jesus claims He brings a split does not in any way invalidate the statements of the Old Testament prophets who called Christ the Prince of Peace. In fact, Christ is the giver of peace and is constantly building it. Instead, it is destroyed by people who reject Christ and the work He has done. As we can see and hear, what will divide people will be the person and the Gospel of Jesus Christ. When we read the Gospels carefully, we can easily see that in His ministry He has already encountered attitudes of praise and hostility. So, it was and will be with everyone who faithfully followed and follows in His footsteps.

That is why the advice of the author of the Letter to the Hebrews is so important to us - to stand firmly on the side of Christ, to cut ourselves off from the evil that arises in us, and to fight sin, even to the shedding of blood, if necessary. It is this struggle that expresses our ultimate determination. Only it will really allow us to persevere to the end with Christ in the face of the existing division and duality in the world. Each time we partake in the Eucharist is a very concrete expression of our standing with Christ. May we only take this declaration seriously and try to implement it in our daily lives.

PAX,

Fr. Matthias – your brother & Pastor





INTERESTED IN LEARNING MORE ABOUT RECEIVING SACRAMENTS OR BECOMING CATHOLIC? THEN OCIA IS FOR YOU! The Order of Christian Initiation for Adults (previously RCIA) is a process of prayer, learning and reflection designed for those exploring the Catholic faith, as well as those seeking to become Catholic and/or receive the sacrament of Confirmation. Maybe you are looking to be Baptized Catholic. Perhaps you are married to a Catholic and wish to find out more about your spouse's faith. Perhaps you are already a Catholic and never received your First Eucharist and Confirmation. Or perhaps you are baptized in another Christian faith but have thought about becoming a Catholic. The OCIA Journey in Faith is for all of you! If you or someone you know is interested in learning more about being welcomed in the Catholic Faith, please call parish office for more information, or contact to Anna Harmata at 773 545 8840 Ex 105.



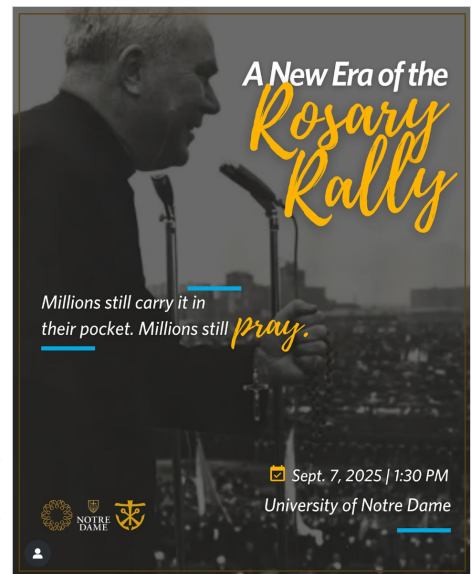
JEŚLI CHCESZ DOWIEDZIEĆ SIĘ JAK I KIEDY PRZYJAĆ SAKRAMENTY ŚWIĘTE ORAZ POZNAĆ WIARĘ KATOLICKĄ, W TAKIM RAZIE OCIA JEST DLA CIEBIE! Obrzęd Inicjacji Chrześcijańskiej dla Dorosłych (poprzednio RCIA) to proces modlitwy, nauki i refleksji przeznaczony dla osób chcących poznać wiarę katolicką, a także tych, którzy chcą zostać katolikami lub otrzymać sakrament Chrztu, Komunii Św. lub Bierzmowania. Być może jesteś żoną/mężem katolika i chcesz dowiedzieć się więcej o wierze współmałżonka. Być może jesteś już katolikiem i nigdy nie przyjąłeś Pierwszej Komunii i Bierzmowania. A może jesteś ochrzczony w innej wierze chrześcijańskiej, ale myślisz o tym, aby być katolikiem. Droga wiary OCIA jest dla każdego! Jeśli ty lub ktoś, kogo znasz, jest zainteresowany o tym jak być włączonym do katolickiego kościoła, zadzwoń do biura parafialnego, aby uzyskać więcej informacji, lub skontaktuj się z Anną Harmata pod numerem 773 545 8840 Ex 105.

Parafia św. Pryscilli organizuje jednodniową wycieczkę do Notre Dame na Różańcowy **w niedzielę, 7 września 2026 r.**

Podróż odbędzie się własnymi samochodami. Zainteresowanych prosimy o kontakt z Anną lub Romanem Harmata, tel. 773 5458840.

Saint Priscilla Parish organizes a day trip to Notre Dame for the Rosary Rally **Sunday, Sept. 7 2026.**

We will travel in our cars or carpool. If you are interested please contact Anna or Roman Harmata, tel. 773 5458840

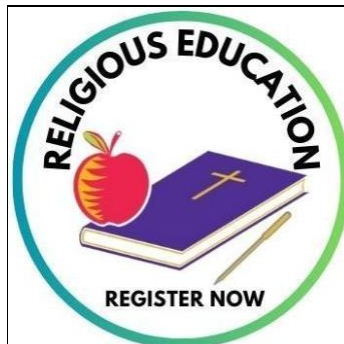


CATECHISTS NEEDED, POTRZEBNI KATECHECI

We are looking for volunteer catechists/assistants to help teach/assist children in our 1-8 Religious Education Program. The request is to come 2 Saturdays a month from 9:00-11:00am and 8 Sundays from 12:00pm to 2:00pm over the course of 8 months. You'll see

the smile of God in each face and feel the reward of passing along the gift of Faith to others. Find out more about our program at www.stpriscilla.org and contact Anna Harmata, CRE to express interest in serving.

The program begins September 6, 2025.



REGISTRATION TO REL. ED. PROGRAM
MON – FRI, 9:00AM- 4:30PM,
IN THE PARISH OFFICE
SPECIAL REGISTRATION DAY
SAT. AUG 30, 9:00-
11:00AM IN THE
SCHOOL BUILDING

REJESTRACJA DO PROGRAMU NAUKI RELIGII
PON. – PIĄTEK. 9:00–16:30, W BIURZE PARAFIALNYM
SPECJALNY DZIEŃ REJESTRACJI
SOB. 30 SIERPNIA, 9:00–11:00 W
BUDYNKU SZKOLNYM



Praise be to Jesus Christ! Now and forever!

Since its creation in 1943, the Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia has been helping the Church in Poland. In addition to that commitment, the League is reaching out to communities across the U.S. where Polonia is present.

The League's mission proclaims: **"Keeping in mind the future of our Polish-American heritage, we cultivate the gift of unity with the Roman Catholic Church, and we promote a transformed Polonia - informed, united, involved, and active."** In accordance with its mission, St. John Paul the Great

Formation and Education Scholarships are awarded to priests from Poland studying in Rome and to college students of Polonia, as well as donations to other qualified charities. Your donations made that possible!

Bishop Andrew Wypych, National Executive Director, and Auxiliary Bishop Emeritus of Chicago, encourages you to join the many generous people who support the Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia. You may go to the website and click on "Donate" to make your contribution. The annual collection takes place close to August 26, the feast day of Our Lady of Czestochowa, the patroness of the League, or another weekend as decided by the parish.

We ask for the intercession of Our Lady of Czestochowa and our beloved St. John Paul the Great. May they bless the work that is done and beseech Our Lord to bless all who support the Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia. Thank you and *Bóg Zapłać!*

For more information please visit: www.catholicleaguepolonia.org



Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus! Teraz i na wieki!

Już od 1943 roku, założona przez duchowieństwo polonijne i świeckich, Liga Katolicka Pomocy Religijnej Polsce i Polonii, niesie pomoc Kościołowi w Polsce, a także wychodzi naprzeciw katolickim, polsko-amerykańskim rodzinom w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej, wszędzie tam gdzie Polonia jest obecna.

Misja Ligi głosi: **"W trosce o przyszłość naszego polsko amerykańskiego dziedzictwa, pielęgnujemy święty dar jedności z Kościołem Rzymsko-katolickim i promujemy POLONIĘ PRZEOBRAŻONĄ: INFORMOWANĄ, ZJEDNOCZONĄ ZAANGAZOWANĄ, AKTYWNA."** Wypełniając swoją misję, Liga przyznaje Stypendia Formacyjne i Akademickie księżom z Polski studiującym w Rzymie, Studentom polonijnym w USA oraz wspomaga kwalifikowane organizacje charytatywne.

Twoja szczodroblivość to sprawiła, Obecny Krajowy Dyrektor Wykonawczy Ligi Katolickiej - ks. bp Andrzej P. Wypych, D.D. (biskup pomocniczy emeritus Archidiecezji Chicago) zachęca Was Bracia i Siostry w wierze, do dołączenia się do grona hojnych ofiarodawców podczas corocznej składki na rzecz Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. Jej termin wyznaczony jest w weekend najbliższy dacie 26 sierpnia, Uroczystość Matki Bożej Częstochowskiej, patronki Ligi, albo w inny weekend bardziej odpowiadający warunkom w parafii). Można też złożyć bezpośrednio donacje: na stronie LIGI przez użycie przycisku Donacje.

W tym szczególnym czasie prosimy naszych Patronów o wstawiennictwo i łaskę błogosławieństwa dla owoców pracy już wykonanej przez Ligę oraz o wstawiennictwo u Naszego Pana o błogosławieństwo wszystkich dobroczyńców wspierających misję i cele Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii - "Bóg zapłać!"

Po więcej informacji zapraszamy na stronę Ligi: www.catholicleaguepolonia.org



Janice Arnet—Orlando Arroyo—Carlito & Nora Avanzado—Joe Bargi—Beata—Lorraine Belokon—Dorothy Cascio—Agridina Diaz Chaidez—Rosario Cruz—Anita Diaz—Cheryl DuPlantis—Denise DuPlantis—Jan Drożdż—Aneta Grzesiak—Jean Hanisko—Jennifer Hebda—Mrs. Marilyn Huffnus—Andrew Jennings—Theresa Johnsen—Carrie Kacen—Marie Kane—Thaddeus Kapica—Janet Kaplan—Zuzanna Karwowska-Rafał—Maureen Kearney—Sharon Kroll—Helen Kumiega—Antoni Kurzac—Maria Lech—Luke—Mary Lund—Maciek—Michael Manczko—Barbara McDonald—Jerzy Michalski—Betty Mijatov—Norbert Mirek—Gwen Moncada—Barbara Moritz—Antoni Nierzejewski—Carol Niewinski—Joe Nowik Jr.—Sophie Nowik—Anna Oracz—Henry Orry—David Pawson—Marge Reavis—Alice Reckmann—James Reibel—Joe Robertson—David Rodriguez—Aurora Alvarado Rodriguez—Augusto Sandoval—Andrew Slipkevich—Travis Richard Stevens—Gina Swensen—Agnieszka Lendzion Szabat—Mari Temby—John Trawicki—Ann Vincent—Roger Vlasos—Anton & Kathy Voelker—Rosemarie Wegner—Jola Wolfe—Carla and Adam—Jaymee Yamzon—Rich Youns—Barbara Youns

If you would like a name added or removed from our Parish Prayer List, please call the parish office at 773-545-8840 or email: church@stpriscilla.org.

Weekly Offering



August 10, 2025

Total Weekend Collections - \$6,744.10

Thank you for your continued support of our parish!

«Przyszedłem ogień rzucić na ziemię i jakże pragnę, ażeby już zapłonął. Chrzt mam przyjąć, i jakiej doznaję udręki, aż się to stanie.

Czy myślicie, że przyszedłem dać ziemi pokój? Nie, powiadam wam, lecz rozłam.



20 Niedziela Zwykła 2025

Youtube: Saint Priscilla Chicago

Wish to donate to our parish online?

Visit our website and donate through Faith Direct.

<https://www.stpriscilla.org/donacje-online/>



Jeśli chcesz przekazać donację na naszą parafię online, możesz wejść na tą stronę:

<https://www.stpriscilla.org/donacje-online/>

Thank you for your generosity!



WEEKEND MASSES:

Saturday Evening: 4:00 PM
Sunday: 8:30 AM & 12:30 PM

NIEDZIELNE MSZE W JĘZYKU POLSKIM:
10:30 AM & 6:00 PM

WEEKDAY MASSES:
Monday - Saturday: 8:00 AM

MSZE ŚW. W JĘZYKU POLSKIM W CIĄGU TYGODNIA:
Poniedziałek - Piątek: 7:30 PM
Sobota: 9:00 AM